



0 01

CONTRALORÍA GENERAL DE LA REPÚBLICA

Nuestra Misión: "Ejercer el control gubernamental propiciando la mejora continua de las instituciones en beneficio de la ciudadanía".

DECLARACIÓN JURADA DE BIENES Y RENTAS
DE FUNCIONARIOS Y EMPLEADOS PÚBLICOS

Marcar la casilla correspondiente

Asunción al cargo ☐

Salida del cargo ☐

Otro (especificar) ☐

Confirmación en el cargo

Señor

Lic. Oscar Rubén Velázquez Gadea

Contraloría General de la República

Bruselas N° 1880, Asunción

Quién suscribe, Federico Derlis Espinoza Espinola, con C. I. N° 1555812, se dirige a usted con el propósito de remitir mi Declaración Jurada de Bienes y Rentas, conforme a las siguientes disposiciones legales:

- Constitución Nacional, art. 104: De la Declaración Obligatoria de Bienes y Rentas. "Los funcionarios y los empleados públicos, incluyendo a los de elección popular, los de entidades estatales, binacionales, autárquicas, descentralizadas, y en general, quienes perciban remuneraciones permanentes del Estado, estarán obligados a prestar declaración jurada de bienes y rentas dentro de los quince días de haber tomado posesión de su cargo y en igual término al cesar en el mismo".
 - Constitución Nacional, art. 283: De los Deberes y de las Atribuciones. "Son Deberes y Atribuciones del Contralor General de la República: ... 6) La recepción de las declaraciones juradas de bienes de los funcionarios públicos, así como la formación de un registro de las mismas, y la producción de dictámenes sobre la correspondencia entre tales declaraciones, prestadas al asumir los respectivos cargos, y las que los aludidos funcionarios formulen al cesar de ellos ...".
 - Ley N° 276/94 "Orgánica y Funcional de la Contraloría General de la República", art. 9: Son deberes y atribuciones de la Contraloría General: f) La recepción de las declaraciones juradas de bienes de los funcionarios públicos, dentro de las garantías previstas en la Constitución Nacional, así como la formación de un Registro de las mismas, y la producción de dictámenes sobre la correspondencia entre tales declaraciones prestadas al asumir los respectivos cargos, y las que el funcionario público formule al cesar en el cargo; suministrará los informes contenidos en el Registro a pedido expreso del Poder Ejecutivo, de cualquiera de las Cámaras del
 - Congreso Nacional, del Fiscal General del Estado, del Procurador General de la República, de la Comisión Bicameral de Investigación de Ilícitos y del Organismo jurisdiccional competente;
- Resolución CGR N° 423/10 "POR LA CUAL SE DISPONE LA ACTUALIZACIÓN DEL FORMULARIO PARA LA PRESENTACIÓN DE LA DECLARACIÓN JURADA DE BIENES Y RENTAS DE CONFORMIDAD AL ART. 104 DE LA CONSTITUCIÓN NACIONAL".

Los datos consignados en el formulario de DJBR son correctos, no omito dato alguno que deba contener y son fiel expresión de la verdad.

Autorizo en forma suficiente a la Contraloría General de la República, a realizar todas las investigaciones que consideren pertinentes, tanto en territorio nacional como extranjero, para determinar la veracidad del contenido de la misma, incluidas las cuentas bancarias.

Federico Derlis Espinoza Espinola
Firma

Federico Derlis Espinoza Espinola
Nombres y apellidos del declarante

02/11/11
Fecha

Marcar

■ Se solicita copia de esta presentación ☐

■ Se solicita constancia de esta presentación ☒

Observación: No se aceptarán tachaduras ni enmiendas en el presente formulario.

Nuestra Visión: "Institución de control que promueve el uso responsable del patrimonio público, reconocida en la sociedad por la calidad de sus servicios y productos".

Página 1

CONTRALORÍA GENERAL DE LA REPÚBLICA
MESA DE ENTRADA
EXPEDIENTE CGR: 16435 Hora: 08:05
Cantidad de Hojas: 12 (doc)
Asunción: 8 NOV. 2011
E encargada/o: [Firma]

00781 225 2035

Exp 16435M

08/11/11

FECHA		
DÍA	MES	AÑO

1. DATOS PERSONALES

Apellidos		Nombres		Fecha y lugar de nacimiento		
Espinosa Espinola		Federico Derlis		05/04/1967 - Caazapa		
Domicilio real		Teléfono				
Celular		Correo Electrónico				
Nacionalidad	Estado Civil:	Soltero	Casado	Viudo	C.I. Nº (*)	R.U.C. Nº
Paraguaya	Separado	Divorciado	Unión de hecho		1.555.812	1.555.812-6
Grado Académico	Primario	Secundario	Universitario	Título Profesional	Abogado	
Nombres y apellidos del cónyuge		C.I. Nº (*)	Actividad laboral		Cantidad de hijos	
Elina Concepción Amorillo A.			Funcionario del Ministerio Público		2	
Nombre y apellido de los hijos		C.I. Nº (*)	Fecha de nacimiento	Institución en la que estudia		
1						
2						
3						
4						
5						
6						

(*) Adjuntar fotocopias de Cédula de Identidad del declarante, del cónyuge si lo tuviere y menores en estado de dependencia.

2. INFORMACIÓN LABORAL

Lugar de trabajo:	Ministerio Público	Teléfono		
Dirección laboral:	Avenida Defensores del Chaco 9 de Julio 600			
Categoría de funcionario (*):	Superior	Nombrado	Electivo	Otros
Cargo o función (**):	Agente Fiscal Penal			
Fecha de: Ingreso	Egreso	Acto administrativo (Nº y fecha decreto, resol. contrato etc.)	Remuneración	
18/10/2011		Decreto Nº 1312 del 18 de octubre del 2011	12.041.250	

Categoría de Funcionario (*) Superior: Ministro, Viceministro, Juez, Fiscal, Diplomático, Director.
Electivo: Presidente de la Rca., Senador, Diputado, Gobernador, Intendente, Concejal.
Otros: Secretario/a, Asistente, Auxiliar, Jefe de División.

Cargo o Función (**) Denominación del cargo presupuestado y la función que efectivamente desempeña.

3. ESTADO PATRIMONIAL (*)

3.1 ACTIVO						IMPORTE	
3.1.1 DEPÓSITOS - DETALLES (**)							
1		País	Nº Cta. Cte.	Nº Cta. de Ahorros	Moneda (***)		
2							
3							
4							
5							
6							
7							
8							
3.1.2 CUENTAS A COBRAR - Deudor							
A la Vista						A 3 años	más de 3 años
3.1.3 INMUEBLES - UBICACIÓN (****)							
Finca o Nº Cta. Cte.	País	Distrito	Sup./m²	Valor del terreno	Sup. Cons. s/m²	Valor de Const.	
Finca Nº 3.075	Paraguay	Caazapa	300 m²	70.000.000	90 m²	80.000.000	150.000.000
Finca Nº 76	Paraguay	Caazapa	400.000	10.000.000	-	-	110.000.000
Finca Nº 6226	Paraguay	Ed. de H. 600	600	65.000.000	100 m²	100.000.000	165.000.000
4							
5							
6							
7							
8							
Sub total							355.000.000

(*) Los montos deberán ser consignados en la moneda oficial de la República del Paraguay al día de la declaración.
(**) Especificar nombre de la entidad bancaria, financiera, cooperativa u otros.
(***) Describir tipo de moneda en que se encuentra el depósito.
(****) Condominios (especificar porcentaje).

Federico Derlis Espinosa Espinola
Nombres y apellidos del declarante

08/11/11
Fecha


Firma

DECLARACIÓN JURADA DE BIENES Y RENTAS DE FUNCIONARIOS Y EMPLEADOS PÚBLICOS

Transporte (Sub Total 3.1 ACTIVO)							
Uso para el cual se destinan los inmuebles declarados en el punto 3.1.3							Encerrar en círculo
Clasificación							Forma de adquisición (*)
1	Vivienda	Negocio	Oficina	Depósito	Granja	Otros	Especificar
2	Vivienda	Negocio	Oficina	Depósito	Granja	Otros	
3	Vivienda	Negocio	Oficina	Depósito	Granja	Otros	
4	Vivienda	Negocio	Oficina	Depósito	Granja	Otros	
5	Vivienda	Negocio	Oficina	Depósito	Granja	Otros	
6	Vivienda	Negocio	Oficina	Depósito	Granja	Otros	
7	Vivienda	Negocio	Oficina	Depósito	Granja	Otros	
8	Vivienda	Negocio	Oficina	Depósito	Granja	Otros	

(*) A) Compra B) Usucapión C) Donación D) Herencia E) Sorteo F) Otros			
Item N°	Sentencia Definitiva N°	Fecha	Juzgado
Item N°	Sentencia Definitiva N°	Fecha	Juzgado
Item N°	Sentencia Definitiva N°	Fecha	Juzgado
Item N°	Sentencia Definitiva N°	Fecha	Juzgado

3.1.4 VEHICULOS							
VEHICULO - TIPO	Año de adquisición	Marca	Modelo	Chasis N°	Reg. Automotor	IMPORTE	
1 Automóvil	2009	Toyota	Corolla-2009			35.000.000	
2							
3							
4							
5							

3.1.5 NAVES Y AERONAVES							
TIPO	Marca	Modelo	Serie N°	Matrícula	Nacional / Extranjero		
1							
2							

3.1.6 GANADO - MARCA				Ubicación en:			
VACUNOS		EQUINOS		OVINOS		OTROS	
Cantidad	Valor/Lote	Cantidad	Valor/Lote	Cantidad	Valor/Lote	Cantidad	Valor/Lote
40	110.000.000	4	4.000.000	8	1.600.000		45.600.000

3.1.7 ACCIONES / INVERSIONES / BONOS				Nombre de entidad		País	

3.1.8 MUEBLES							
MOBILIARIOS (Juego de dormitorio, living, comedor, electrodomésticos en gral., etc.)						4.000.000	
EQUIPOS DE OFICINA (Escritorios, computadoras, armarios, ficheros, etc.)						5.000.000	
JOYAS	PATENTES	OBRAS DE ARTE	OTROS*				
OTROS ACTIVOS							
TOTAL ACTIVO						444.600.000	

* Especificar				
3.2 PASIVO - DETALLE: Créditos - hipotecas - tarjetas de crédito - casas comerciales - otras cuentas a pagar				
Institución	Cuota monto	A 1 año	Más de 1 Año	IMPORTE
a Hov Banco	2.928.000.-		5 años	105.000.000
b Banco Nacional de Fomento	1.300.000.-		5 años	60.000.000
c				
d				
e				
f				
TOTAL PASIVO				165.000.000

3.3 RESUMEN (*)		
TOTAL ACTIVO (3.1)	TOTAL PASIVO (3.2)	PATRIMONIO NETO (3.1 - 3.2)
444.600.000	165.000.000	279.600.000

(*) Contablemente el Patrimonio Neto se obtiene de la diferencia entre el TOTAL DEL ACTIVO y el TOTAL DEL PASIVO.

4. EGRESOS MENSUALES						
						IMPORTE
Casa propia	50.000	Alquileres		Expensas y otros		50.000
Servicios básicos: Agua	13.000	Luz	53.000	Recolec. Bas.	20.000	86.000
Teléfono		Celulares	250.000	Alimentación	700.000	950.000
Cable	100.000	Seguridad		Combustible	250.000	350.000
Mantenimiento de vehículos	100.000					100.000
Arrendamiento: Empresas						
Act. Agrícola		Maquinarias		Inmuebles		
Sub total						1.536.000

Federico Perlis Espinoza Espinoza 02/11/11
Nombres y apellidos del declarante Fecha Firma

						IMPORTE
Transporte (Sub Total 4. Egresos Mensuales)						
Personal doméstico:		Remuneración mensual				
Seguros: Médico	300.000	Vehíc.		Inmueb.	Comercial	300.000
Educación: Escuela		Colegio	900.000	Universidad		900.000
Otros cursos				En el país	En el extranjero	
Total de las cuotas del Pasivo declarado (Item 3.2):						a + b + c + d + e + f = 4.228.000
Ocio		Vestimenta	150.000	Medicina		150.000
Otros*						
Otros*						
TOTAL EGRESOS MENSUALES						7.114.000

(*) Especificar

5. EGRESOS ANUALES (Que no estén comprendidos en los mensuales)				IMPORTE
Impuesto Inmobiliario (*):				1.000.000
Tasas:				200.000
Patentes (*):				
Gastos por viajes y/o vacaciones (*)		Nacional	Extranjero	
Otros (*):				
TOTAL EGRESOS ANUALES				1.200.000

(*) Especificar

6. INGRESOS MENSUALES		IMPORTE
Remuneración fija:		13.341.250
Sueldo del cónyuge:		4.454.882
Honorarios (especificar concepto):		
Alquileres:		2.000.000
Dividendo de acciones/inversiones:		
Intereses cobrados (especificar concepto):		
Comisiones cobradas (especificar concepto):		
Otros ingresos (especificar motivo):		
TOTAL INGRESOS MENSUALES		19.796.132

7. INGRESOS ANUALES (Que no han sido consignados en Ingresos Mensuales)		IMPORTE
Alquileres:		
Dividendo de acciones / inversiones:		
Intereses cobrados:		
Comisiones cobradas (especificar concepto):		
Otros ingresos (especificar motivo):		
TOTAL INGRESOS ANUALES		

8. DECLARACIÓN JURADA	
Conforme al artículo 104 de la CONSTITUCIÓN NACIONAL, declaro bajo fe de juramento que la presente Declaración de Bienes y Rentas es fiel reflejo de mi situación patrimonial y no omito dato alguno que deba contener. De comprobarse la falsedad de algunos de ellos, estaré sujeto a las sanciones que establece la Ley.	
<div></div> <div>Firma del funcionario o empleado público</div>	
CERTIFICACIÓN DE FIRMA POR ESCRIBANÍA PÚBLICA	SELLO
PARA EL CASO QUE NO SE HUBIESE CERTIFICADO ANTE ESCRIBANO	
Firma y sello del responsable de la institución	Juez de Paz



Nuestra Misión: "Ejercer el control gubernamental propiciando la mejora continua de las instituciones en beneficio de la ciudadanía".

DECLARACIÓN JURADA DE BIENES Y RENTAS DE FUNCIONARIOS Y EMPLEADOS PÚBLICOS[illegible]

Conforme al artículo 104 de la CONSTITUCIÓN NACIONAL, declaro bajo fe de juramento que la presente Declaración de Bienes y Rentas es fiel reflejo de mi situación patrimonial y no omito dato alguno que deba contener. De comprobarse la falsedad de alguno de ellos, seré sujeto a las sanciones que establece la Ley.

Firma del funcionario o empleado público

CERTIFICACIÓN DE FIRMA POR ESCRIBANÍA PÚBLICA	SELLO
PARA EL CASO QUE NO SE HUBIESE CERTIFICADO ANTE ESCRIBANO	
Firma y sello del responsable de la institución	Juez de Paz

Nuestra Visión: "Institución de control que promueve el uso responsable del patrimonio público, reconocida en la sociedad por la calidad de sus servicios y productos".



Colegio de Escribanos del Paraguay

SELLADO NOTARIAL



0 07

SERIE BC



Nº 5543815

ESCRIBANO : BERNARDO ANTONIO APONTE CARBALLO
LOCALIDAD : FDO. DE LA MORA
DIRECCION : P. CAÑETE N° 124 ESQ. DE LA VICTORIA
REGISTRO : 302

PARA TESTIMONIOS Y ACTUACIONES

1. ACTA NOTARIAL. DECLARACION JURADA DE BIENES A PEDIDO DEL SEÑOR FEDERICO
2. DERLIS ESPINOZA ESPINOLA.- MUNERO: SESENTA Y OCHO. En la Ciudad de
3. Fernando de la Mora, República del Paraguay, a los dos dias del mes de
4. noviembre del dos mil once, ante mi: BERNARDO ANTONIO APONTE CARBALLO,
5. Notario Público, Titular del Registro Notarial N° 302, comparece: El
6. señor FEDERICO DERLIS ESPINOZA ESPINOLA, paraguayo, casado, con C.I. N°
7. 1.555.812, domiciliado en [REDACTED]
8. de la Ciudad de [REDACTED], mayor del edad, cumplió con las
9. leyes de carácter personal para actos juridico de esta naturaleza, habil,
10. de mi conocimiento, doy fé. Y dice: QUE dando cumplimiento al Articulo
11. 104 de la Constitución Nacional y demás leyes nacionales, es su deseo
12. hacer su Declaración Jurada de Bienes, y en tal concepto, declara: A)
13. ACTIVO: INMUEBLES: Distrito: 1) Caazapa, Finca N° 3.075, Valor: Gs. 150.
14. 000.000.- 2) Distrito: Caazapa, Finca N° 76, Valor: Gs. 40.000.000. 3)
15. Distrito: Fernando de la Mora, Finca N° 6.226, Valor: Gs. 165.000.000.
16. TOTAL: Gs. 355.000.000.- B) ACTIVO: VEHIUCULO: 1) Automovil, Marca:
17. Toyota, Modelo: Corolla, 2001, Chassis N° [REDACTED] Registro
18. Automotor [REDACTED] Año de Adquisición: 2009, Valor: Gs. 35.000.000. TOTAL:
19. Gs. 35.000.000. 3) GANADO: CANTIDAD: 40, Valor/Lote: Gs. 40.000.000.
20. EQUINOS: CANTIDAD: 4, Valor/Lote: Gs. 4.000.000. OVINOS: CANTIDAD: 8,
21. Valor/Lote: Gs. 1.600.000. TOTAL: Gs. 45.600.000. 4) MUEBLES.
22. MOBILIARIOS, Gs. 4.000.000. EQUIPOS DE OFICINAS: Gs. 5.000.000. TOTAL:
23. Gs. 9.000.000. TOTAL ACTIVO: Gs. 444.600.000. B) PASIVO - DETALLE: 1)
24. Itaú Banco. Cuota Monto: Gs. 2.928.000. Mas de 1 año: 5 años, IMPORTE:
25. Gs. 105.000.000. 2) Banco Nacional de Fomento. Cuota Monto: Gs. 1.300.

000. Mas de 1 año: 5 años, IMPORTE: Gs. 60.000.000.- TOTAL PASIVO: Gs.
165.000.000. RESUMEN: ACTIVO TOTAL: Gs. 444.600.000. TOTAL PASIVO: Gs.
165.000.000. PATRIMONIO NETO: Gs. 279.600.000. C) EGRESOS MENSUALES.
Casa Propia: 50.000. Servicio Basicos - Agua: 13.000. Luz: 53.000.
Recoleccion - Basuras: 20.000. Telefono - Celular: 250.000. Alimentación:
700.000. Cable: 100.000. Combustible: 250.000. Mantenimiento de Vehículo:
100.000. TOTAL: 1.536.000.- Seguros Medico: 300.000. Colegio: 900.000.
Vestimenta: 150.000. TOTAL EGRESOS MENSUALES: Gs. 7.114.000. D) EGRESOS
ANUALES QUE NO ESTAN COMPROMETIDO EN LOS MENSUALES: Impuesto
Inmobiliario: 1.000.000. Tasas: 200.000. TOTAL EGRESOS ANUALES: 1.200.
000.- E) INGRESOS MENSUALES: Remuneración Fija: 13.341.250. Sueldo del
Cónyuge: 4.454.882. Alquileres: 2.000.000. TOTAL INGRESOS MENSUALES: 19.
796.132.- Y el compareciente añade: Que, esta declaración jurada la hace
a los efectos legales y para lo que hubiere lugar en derecho. Leida esta
escritura en voz alta, al compareciene, de quien recibí personalmente la
declaracion de voluntad, de todo lo cual y del contenido de esta
escritura, doy fe.- FIRMADO: FEDERICO DERLIS ESPINOZA ESPINOLA. ANTE MI:
BERNARDO ANTONIO APONTE CARBALLO. ESTA MI SELLO.

Federico Derlis Espinoza Espinola



CON.